

DCS / DF02  
~~J. Becker, OGG~~  
G. Sanslow, OROO  
B. Stout, MM  
T. Roth's CHILD, OGG  
PDR

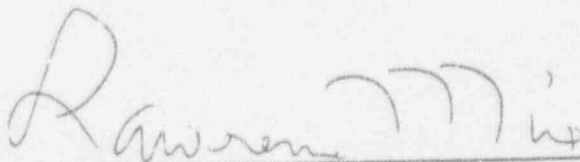
XSNM02794

JAPAN )  
CITY OF TOKYO ) SS:  
EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA)

I, Lawrence J. Mire, ~~VICE~~ Consul  
of the United States of America, in and for Tokyo,  
Japan, duly commissioned and qualified, do hereby  
certify that this document is a true and correct copy  
of the original this day exhibited to me and compared  
by me with the said original and found to agree therewith  
word for word and figure for figure.

IN WITNESS WHEREOF

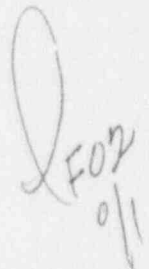
I have hereunto set my hand  
and the official seal of the  
Consular Service of the United  
States of America at Tokyo,  
Japan, this 22nd day  
of February, A.D., 1994.



Lawrence J. Mire

~~VICE~~ Consul of the United States of America  
duly commissioned and qualified.

9404270369 940222  
PDR XPORT  
XSNM-2794 PDR  
GCS-78 TKY 1/80



210049

EMBASSY OF THE  
UNITED STATES OF AMERICA

No. 85

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and has the honor to refer to paragraph 3 of Article 2 of the Agreement for Cooperation Between the Government of the United States of America and the Government of Japan Concerning Peaceful Uses of Nuclear Energy signed at Tokyo on November 4, 1987 (hereinafter referred to as "the Agreement").

The Embassy has the further honor to notify the Ministry of Foreign Affairs, in accordance with the provision referred to above, of the intended transfer of the items detailed in the attachment to this Note.

The Embassy would appreciate a written confirmation by the Government of Japan that the above-mentioned items will be held subject to the Agreement upon their entry into the territorial jurisdiction of Japan, and that the proposed recipients are authorized persons in Japan.

The Embassy of the United States avails itself of this opportunity to renew to the Government of Japan the assurances of its highest consideration.

Enclosure

Serial No. 94/US/259

Serial No. 94/US/260

Serial No. 94/US/261

Serial No. 94/US/262

Embassy of the United States of America,

Tokyo, February 22, 1994.



軍科原第48号

平成6年3月30日

口 上 書

外務省は、在本邦アメリカ合衆国大使館に敬意を表するとともに、原子力の平和的利用に関する協力のための日本国政府とアメリカ合衆国政府との間の協定（以下「協定」という）の下で行われる品目の予定される移転の同協定第二条3に基づく通告に関する1994年2月22日付け同大使館口上書第85号及び1994年3月10日付け同第111号を受領した旨確認する光栄を有する。

外務省は、さらに、上記口上書の付属に掲げられた品目が日本の領域的管轄に入る時から、この協定の適用を受けることとなること及び予定される受領者が日本において認められた者であることを確認する光栄を有する。

No. 48/ASSN

NOTE VERBALE

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the Embassy of the United States of America and has the honour to acknowledge the receipt of the Embassy's Note No. 85 dated February 22, 1994, and No. 111 dated March 10, 1994, from the Embassy of the United States of America concerning the notification of the intended transfers of items under the Agreement for Cooperation Between the Government of Japan and the Government of the United States of America Concerning Peaceful Uses of Nuclear Energy, (hereinafter referred to as "the Agreement") pursuant to paragraph 3 of Article 2 thereof.

The Ministry has further the honour to confirm that the items listed in the attachments to the said Notes will be held subject to the Agreement upon their entries into the territorial jurisdiction of Japan and that the proposed recipients are authorized persons in Japan.

Tokyo, March 30, 1994.

## ATTACHMENT TO NOTE NO. 85

SERIAL NO. 94/US/259

NRC APPLICATION NO. XSNM02794

DATE OF APPLICATION JANUARY 19, 1994

APPLICANT:  
(NAME AND ADDRESS) MITSUI AND CO. (U.S.A.), INC.  
200 PARK AVENUE  
NEW YORK, NY 10166-0130

SUPPLIER:  
(NAME AND ADDRESS) UNITED STATES ENRICHMENT CORPORATION  
PORTSMOUTH GASEOUS DIFFUSION PLANT  
C/O MARTIN MARIETTA UTILITY SERVICES  
PIKETON, OH 45661

ULTIMATE CONSIGNEE:  
(NAME AND ADDRESS) TOHOKU ELECTRIC POWER COMPANY, INC.  
ONAGAWA NUCLEAR POWER STATION

ULTIMATE END USE: FOR RELOAD NUMBER 10 UNIT NO. 1

INTERMEDIATE CONSIGNEE:  
(NAME AND ADDRESS) JAPAN NUCLEAR FUEL CONVERSION  
CO., LTD., TOKAI PLANT  
2600, ISHIGAMI-TOJUKU, TOKAI MURA  
NAKA-GUN, IBARAKI-KEN

INTERMEDIATE END USE: FOR CONVERSION UF6 TO UO2

INTERMEDIATE CONSIGNEE:  
(NAME AND ADDRESS) JAPAN NUCLEAR FUEL CO. LTD. (JNF)  
KURIHAMA WORKS  
3-1, 1-CHOME, UCHIKAWA  
YOKOSUKA-SHI, KANAGAWA-KEN

INTERMEDIATE CONSIGNEE:  
(NAME AND ADDRESS) NUCLEAR FUEL INDUSTRIES LTD. (NFI)  
TOKAI WORKS  
3135-41, HIBARA, MURAMATSU  
TOKAI-MURA, NAKA-GUN, IBARAKI-KEN

INTERMEDIATE END USE: FOR FUEL FABRICATION

DESCRIPTION: 493 KILOGRAMS OF U-235 IN  
11,883 KILOGRAMS OF URANIUM IN THE  
FORM OF URANIUM HEXAFLUORIDE,  
ENRICHED TO A MAXIMUM  
OF 4.95 PERCENT

372 KILOGRAMS OF U-235 IN 8,442 KILOGRAMS  
OF URANIUM TO BE FABRICATED BY JNF

121 KILOGRAMS OF U-235 IN 3,441 KILOGRAMS  
OF URANIUM TO BE FABRICATED BY NFI

COUNTRY OF ORIGIN  
OF SOURCE MATERIAL: CANADA

COUNTRY OF ENRICHMENT: UNITED STATES OF AMERICA

FIRST SHIPMENT  
SCHEDULED: JUNE 1994